



SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE - REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA  
AZIENDA PER I SERVIZI SANITARI N. 3 "ALTO FRIULI"  
Ospedali di Gemona e di Tolmezzo

DRŽAVNA ZDRAVSTVENA SLUŽBA - AVTONOMNA DEŽELA FURLANJIA-JULJSKA KRAJINA  
ZDRAVSTVENA USTANOVA ŠT. 3 "GORNJA FURLANJIA"  
Bolnišnici Gumin in Tolmeč

# IL SERVIZIO RIABILITATIVO DOMICILIARE (SRD)



Il Servizio Riabilitativo Domiciliare è un servizio del Distretto Sociosanitario.

È finalizzato allo sviluppo della massima autonomia della persona nei propri ambienti di vita, anche attraverso il coinvolgimento e il potenziamento delle competenze dei familiari e di chi la assiste.

L'equipe è composta da fisioterapisti che operano in stretta collaborazione con gli altri servizi territoriali, sia del Servizio Sociale dei Comuni sia del Distretto, e con i Servizi ospedalieri e ambulatoriali.

Il medico di medicina generale/pediatra di libera scelta della persona è sempre coinvolto nelle attività del servizio; nei casi complessi, viene coinvolto anche lo specialista fisiatra.

## A CHI È RIVOLTO

Il Servizio Riabilitativo Domiciliare è generalmente rivolto alle persone con bisogno riabilitativo che non possono accedere ai servizi ambulatoriali:

- per presenza di barriere architettoniche,
- per problemi sanitari che ne impediscono il trasporto.

**È inoltre rivolto alle persone per le quali l'intervento è finalizzato a:**

- migliorare le capacità motorie e funzionali nei propri ambienti di vita per favorire l'autonomia e la partecipazione sociale
- migliorare le modalità assistenziali.

## COME SI ATTIVA IL SERVIZIO RIABILITATIVO DOMICILIARE

L'attivazione del Servizio avviene attraverso richiesta di valutazione fisioterapica domiciliare, redatta su apposita Scheda di segnalazione, da parte di:

- reparto ospedaliero o RSA,
- operatori sanitari o sociali coinvolti nella cura e assistenza della persona,
- Medico di Medicina Generale.

N.B.: Nel caso in cui la persona o chi l'assiste rilevi problemi motori o nella gestione delle attività quotidiane (ad es. fare il bagno, utilizzare il WC, salire e scendere le scale) contatta il MMG di riferimento che valuterà l'eventuale invio ai servizi più appropriati.

La scheda di segnalazione viene fatta pervenire al Punto Unico Di Accesso (PUDA) che accoglie e registra la richiesta e la fa pervenire al SRD. Un Fisioterapista quindi prende contatti con l'assistito o con la persona di riferimento al fine di concordare il primo accesso al domicilio.

Sulla base della valutazione effettuata (individuazione dei problemi, dei bisogni e delle risorse della persona), il Fisioterapista definisce con l'assistito e con i suoi familiari, anche in collaborazione con le altre figure professionali sopra citate, gli obiettivi, il programma riabilitativo e le modalità della sua attuazione.

# QUALI SONO LE PRINCIPALI ATTIVITÀ DEL SERVIZIO RIABILITATIVO DOMICILIARE?

- Valutazione della persona nel contesto di vita e programmazione dell'intervento riabilitativo;
- riabilitazione motoria e funzionale;
- individuazione degli ausili per la mobilità e le attività della vita quotidiana;
- consulenza ambientale per il superamento delle barriere architettoniche;
- istruzione a chi presta assistenza;
- informazione sui Servizi sanitari e sociali e sulle opportunità offerte dal territorio.

Al termine dell'intervento riabilitativo, per le prese in carico aventi maggiore complessità, il Fisioterapista rilascia all'utente una relazione di fine trattamento.

*Direttrice del Distretto n.1*

**Dott.ssa Laura Regattin**

*Coordinatore del Servizio Riabilitativo*

*Domiciliare Fisioterapista*

**dott. Corrado Tosetto**

*Direttrice del Distretto n.2*

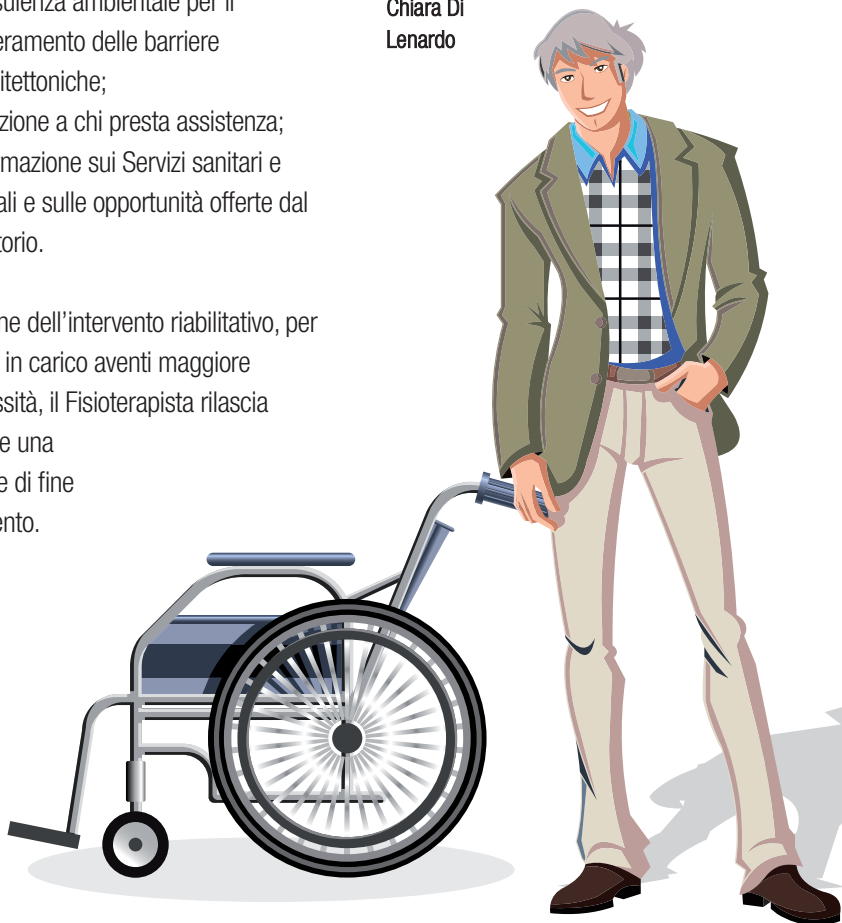
**Dott.ssa Fulvia Loik**

*Coordinatrice del Servizio Riabilitativo*

*Domiciliare Fisioterapista*

**Chiara Di**

**Lenardo**



# SEDI E NUMERI UTILI:



L'Ospedale di Tolmezzo-Gemona è accreditato dalla Joint Commission International

Bolnišnica Tolmeč -Gumin je akreditirana po standardu Joint Commission International

## **DISTRETTO SANITARIO N. 1**

(Gemonese, Val Canale e Canal del Ferro)  
presso Ospedale San Michele  
P.zza Rodolone, 2 - Gemona del Friuli

### **Servizio Riabilitativo Domiciliare**

0432/989375 (segreteria telefonica)

**Punto Unico Di Accesso** 0432/989279

## **DISTRETTO SANITARIO N. 2**

(Carnia e Tolmezzino)  
Via Carnia Libera 1944, 29 - Tolmezzo

### **Servizio Riabilitativo Domiciliare**

0433/488833 (segreteria telefonica)

**Punto Unico Di Accesso** 0433/488822

*Traduzioni:* Luciano Lister

Publicazione realizzata con il contributo della L. 38/2001  
(Promozione della Lingua Slovena nelle PA)

Allegato al periodico InForma – reg. 177 Tribunale di  
Tolmezzo – Direttore responsabile Olga Passera

# REHABILITACIJSKA SLUŽBA NA LASTNEM DOMU (RSLD)



Rehabilitacijska služba na lastnem domu je storitev Socialno-zdravstvenega okraja.

Namen storitve je, da prispeva k razvoju najvišje ravni samostojnosti osebe v svojih življenjskih prostorih, tudi v sodelovanju z družinskimi člani in osebjem, ki oskrbovanca neguje – ter z izpopolnjevanjem njihovih sposobnosti.

Ekipa je sestavljena iz fizioterapevtov, ki delajo v tesnem sodelovanju z drugimi teritorialnimi službami v okviru Socialne službe Občin in Okraja ter z bolnišniški in ordinacijskimi službami.

Splošni zdravnik/pediater proste izbire osebe je vedno soudeležen pri dejavnostih službe; v bolj zapletenih primerih priskoči na pomoč tudi specialist fiziater.

## KOMU JE NAMENJENA

Rehabilitacijska služba na lastnem domu je navadno namenjena osebam z rehabilitacijskimi potrebami, ki ne zmorejo do ambulantnih storitev:

- zaradi prisotnosti arhitektonskih ovir,
- zaradi zdravstvenih težav, ki onemogočijo prevoz.

**Poleg tega je namenjena osebam, ki morajo:**

- izboljšati gibalne in funkcionalne sposobnosti v njihovih življenjskih prostorih – da spodbujamo samostojnost in družbeno udeležbo
- izboljšati način oskrbe.

# KAKO AKTIVIRATI REHABILITACIJSKO SLUŽBO NA LASTNEM DOMU

Službo aktiviramo na prošnjo za fizioterapevtsko ocenjevanje na dom s temu namenjenim obrazcem, ki mora biti sicer s strani:

- bolnišniškega oddelka ali Zdravstveno-skrbstvenega doma,
- zdravstvenih ali socialnih delavcev, ki skrbijo za nego in oskrbo osebe,
- zdravnik splošne medicine. Opomba: V primeru, da oseba ali kdor jo neguje opazi gibalne težave ali težave pri opravljanju vsakdanjih dejavnosti (kopati se, iti na stranišče, iti gor in dol po stopnicah), naj se obrne na pristojnega zdravnika splošne medicine, ki bo ocenil morebitno potrebo po ustreznih storitvah.

Izpolnjeni obrazec pošljejo Enotni točki za dostop, ki prejme in registrira prošnjo in jo potem pošlje Rehabilitacijski službi na lastnem domu. Fizioterapevt vzpostavlja stik z oskrbovancem ali z referenčno osebo, da se zmenita za prvi dostop do hiše.

Na podlagi opravljenega ocenjevanja (ugotavljanja težav, potreb in sredstev osebe) fizioterapevt določa z oskrbovancem in njegovimi družinskimi člani – tudi v sodelovanju s prej omenjenimi profesionalci – cilje, rehabilitacijski program in način njegovega izvajanja.

# KATERE SO GLAVNE DEJAVNOSTI REHABILITACIJSKE SLUŽBE NA LASTNEM DOMU?

- Ocenjevanje osebe v njenih življenjskih prostorih in načrtovanje rehabilitacijskega postopka;
- gibalna in funkcionalna rehabilitacija;
- izbira pripomočkov za gibanje in vsakdanje dejavnosti;
- svetovanje na terenu za odpravo arhitektonskih ovir;
- izobrazba za osebe, ki skrbijo za nego in oskrbo;
- informacije o Zdravstvenih in socialnih storitvah in o priložnostih, ki jih ponudi območje.

Po rehabilitacijskem postopku (to velja za postopke, ki so bolj zapletene) daje fizioterapevt uporabniku poročilo o končanem postopku.

*Direktorica Okraja št. 1*

**Dr. med. Laura Regattin**

*Koordinator Rehabilitacijske službe na lastnem domu Fizioterapevt*

**mag. Corrado Tosetto**

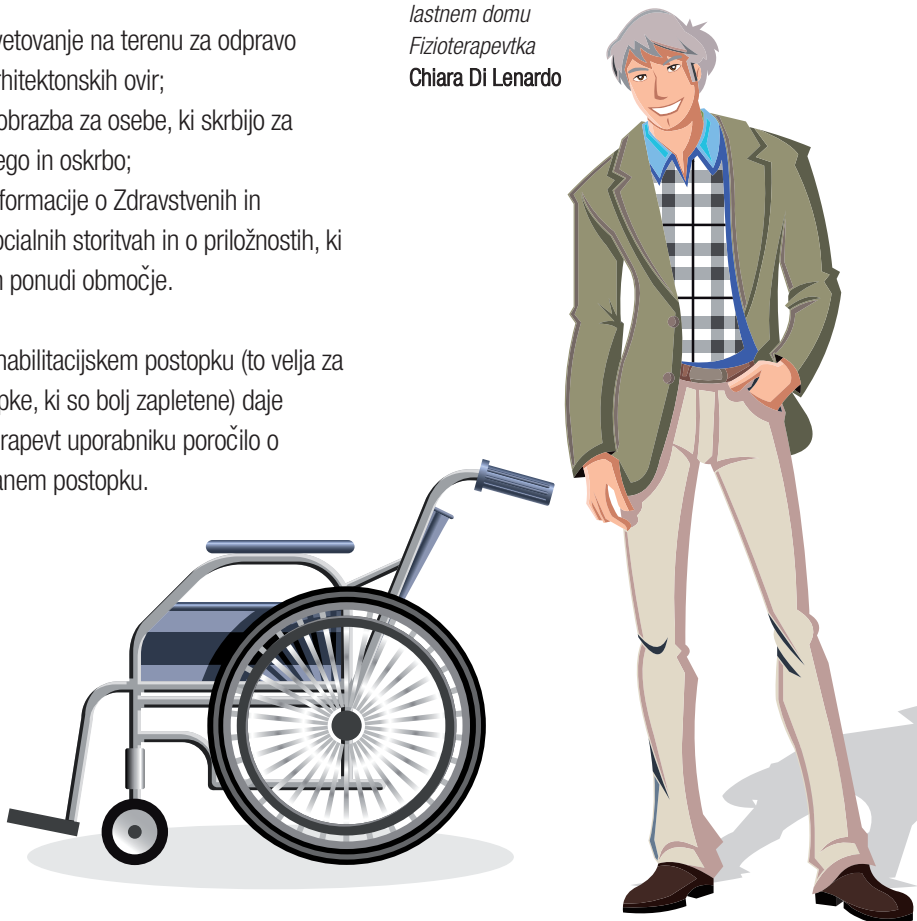
*Direktorica Okraja št.2*

**Mag. Fulvia Loik**

*Koordinatorica Rehabilitacijske službe na lastnem domu*

*Fizioterapevtka*

**Chiara Di Lenardo**



# SEDEŽI IN KORISTNE ŠTEVILKE:



L'Ospedale di Tolmezzo-Gemona è accreditato dalla Joint Commission International

Bolnišnica Tolmeč -Gumín je akreditirana po standardu Joint Commission International

## ZDRAVSTVENI OKRAJ ŠT. 1

(Guminsko, Železno in Kanalsko dolino)  
Bolnišnica San Michele  
P.zza Rodolone, 2 - Gemona del Friuli

**REHABILITACIJSKA SLUŽBA NA LASTNEM DOMU**  
0432/989375 (telefonska tajnica)

**Enotna točka za dostop** 0432/989279

**ZDRAVSTVENI OKRAJ ŠT. 2** (Karnija in Tolmeč)  
Via Carnia Libera 1944, 29 - Tolmezzo

**Rehabilitacijska služba na lastnem domu**  
0433/488833 (telefonska tajnica)

**Enotna točka za dostop** 0433/488822

*Prevod:* Luciano Lister

Publikacija je bila izdana s prispevki, ki jih predvideva zakon št. 38/2001 za promocijo slovenskega jezika v javni upravi. Priloga informacijskega biltena InForma – reg. 177 Sodišče Tolmezzo – Odgovorna urednica Olga Passera